

( )

INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION  
(ISC)

**33542-  
2015  
(IEC 60445:2010)**

« - »,

,

(IEC 60445:2010, MOD)

1.0—92 «  
 1.2—2009 «  
 »  
 1 «  
 » ( « »)  
 5  
 2 ( )  
 3 ( -  
 29 2015 . &0- )  
 :

( 3166)004—97	( 3166)004-97	
	AM BY KG MD RU TJ	-

4 9  
 2015 . 1515- 33542—2015 (IEC 60445—2010)  
 1 2016 .

5  
 IEC 60445:2010 Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification, identification of equipment terminals, conductor terminations and conductors ( « - », ).  
 (IEC).  
 ( ).  
 ( ).

6  
 «  
 », ( )  
 «  
 »,  
 «  
 »,  
 —

1	.....	1
2	.....	1
3	.....	1
4	.....	3
5	.....	3
6	.....	4
6.1	.....	4
6.2	.....	4
6.2.1	.....	4
6.2.2	.....	4
6.2.3	.....	5
6.2.4	.....	5
6.3	.....	5
6.3.1	.....	5
6.3.2	.....	5
6.3.3	PEN-.....	6
6.3.4	.....	6
6.3.5	-.....	6
6.3.6	.....	6
7	.....	6
7.1	.....	6
7.2	.....	7
7.3	.....	9
7.3.1	.....	9
7.3.2	.....	9
7.3.3	.....	9
7.3.4	PEN-.....	9
7.3.5	PEL-.....	9
7.3.6	-.....	9
7.3.7	.....	9
7.3.8	.....	9
7.3.9	.....	9
7.3.10	.....	9
7.3.11	.....	9
7.3.12	.....	10
7.3.13	.....	10
7.3.14	.....	10
7.3.15	.....	10
7.3.16	.....	10
7.3.17	.....	10
	( ) , - .....	11
	( ) .....	13
	.....	18

IEC 60445:2010 Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification. Identification of equipment terminals, conductor terminations and conductors ( - « - \* ; - ), -

IEC Guide 104 The preparation of safety publications and the use of basic safety publications and group safety publications ( - no ) ISO/IEC Guide 51 Safety aspects — Guidelines for their inclusion in standards ( ).

IEC 60445:2010

IEC 60445:2010.

IEC 60445:2010.



3.2 (functional bonding conductor):

(IEC 60050-195. . 195-02-16. .) [2]

3.3 (functional earthing):

(IEC 60050-195. Amendment 1:2001. . 195-01\*13. .) ]

3.4 (functional earthing conductor):

{IEC 60050-195. . 195-02-15. .} ]

3.5 (functional-equipotential-bonding):

{IEC 60050-195. . 195-01-16. .} ]

3.6 (line conductor):

(IEC 60050-195. . 195-02-06. .) ]

« ( . 3.20 3.21). »

3.7 (mid-point conductor):

(IEC 60050-195. . 195-02-07. .) ]

3.8 (neutral conductor):

{IEC 60050-195. . 195-02-06. .} ]

3.9 (PEL- ) (PEL

conductor):

{IEC 60050-195. . 195-02-14. .} ]

3.10 ( - ) (

conductor):

(IEC 60050-195. . 195-02-13. .) ]

3.11 (PEN- )

(PEN conductor):

(IEC 60050-195. . 195-02-12. .) ]

3.12 (protective bonding conductor):

(IEC 60050-195. . 195-02-10. .) ]

3.13 (protective bonding con-

ductor. earthed):

3.14 (protective bonding con-

ductor. unearthed):

3.15 ( : ) (protective conductor (identification: )): -

(IEC 60050-195. . 195-02-09. .) ]

3.16 (protective earthing):

{IEC 60050-195, Amendment 1:2001, . 195-01-11. .} ]

3.17 (protective earthing conductor):

(IEC 60050-195. . 195-02-11, .) ]

3.18 (protective-equipotential-Bonding): -

[IEC 60050-195, 195-01-15.]

3.19 (line conductor, earthed): -

(30331.1.20.12)13}

3.20 (earthing):

(30331.1.20.11}

3.21 (neutral):

(30331.1.20.33)

3.22 (pole conductor): -

(30331.1.20.47)

3.23 (equipotential bonding): -

(30331.1.20.84)

3.24 (phase conductor): -

[30331.1.20.91)

**3.25** (equipotentiality): -

(30331.1.20.95}

4

- : -

- :

- 6:

• IEC 60417 [4].

- IEC 60617 [5]:

- 7. -

- :

6. -

7. -

— , , , IEC 62491 [6]. -

5

-

-

-

-

6

6.1

IEC 60757 (7).

6.2

6.2.1

6.2.2

PEL- PEN-

7.3.12.

15 100

—IEC 60079-11 (8)

6.2.3

1

2

6.2.4.

7.3.14.

3

6.2.2.

7.3.16.

6.2.4

1

6.2.3.

7.3.15.

2

6.2.2.

7.3.17.

6.3

6.3.1

6.1.

6.3.2

6.3.2—6.3.6.

1

2

PEL- - PEN-

15

30 %

70 %

user

3

4

6.3.3 PEN-  
PEN-

6.3.4 PEL-  
PEL-

PEL-

7.3.5.  
6.3.5

7.3.6.  
6.3.6

7

7.1

«|» « »  
«1» «0». «+» «-»

IEC 60227-2 (9).

7.3.3—7.3.9.

7.3.

7.2

7.2.1

1 2 ( . 1).

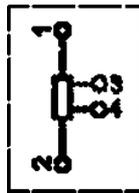
1—

7.2.2

3.4.5 . . .

3 4 ( . 2).

1 2

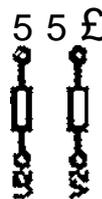


2—

7.2.3

7.2.1 7.2.2:  
( . 3):

« », «V», «W».



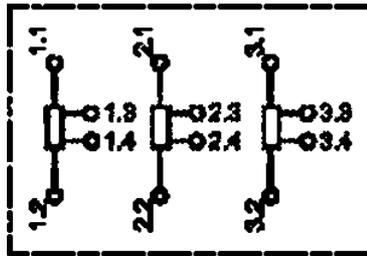
3—

7.2.1 7.2.2.

—2.1 2.2( . 4):

1.1 1.2,

IEC 61666 [10].

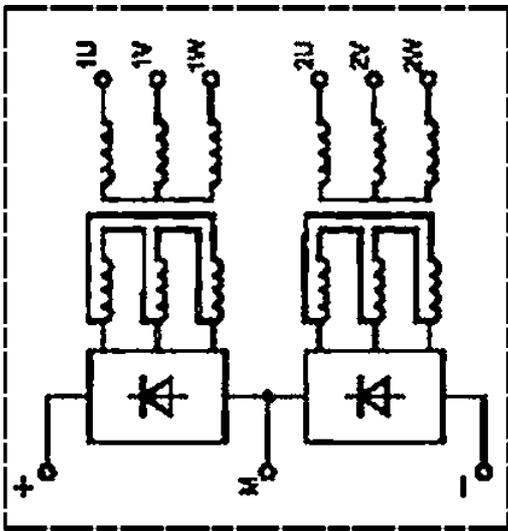


4—

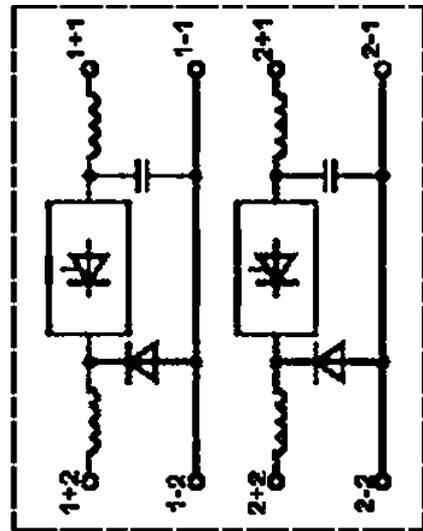
( . )

7.2.4

( . 5 5 ).

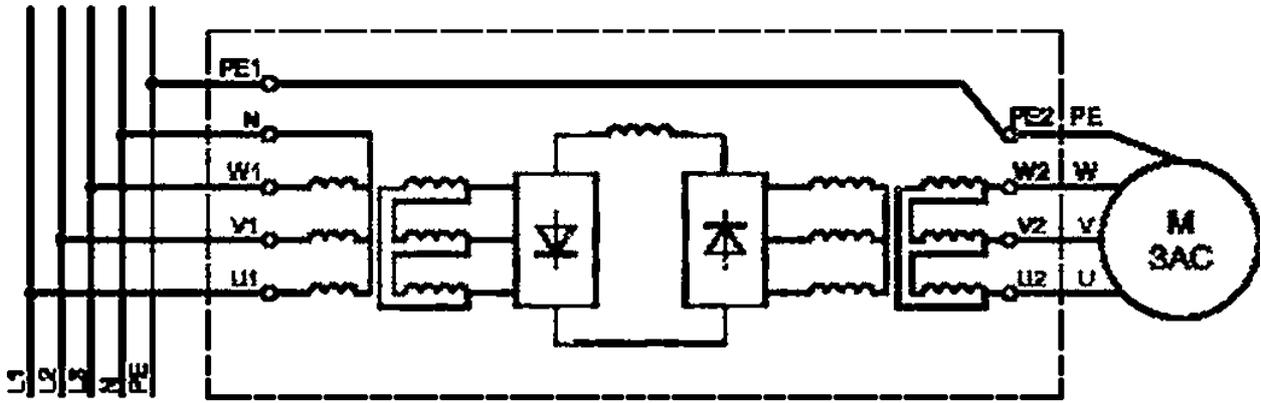


5 —



5 —

5—



6—

7.3

7.3.1

.1.

7.3.2

«N».

7.3.3

« ».

7.3.4 PEN-

PEN-

«PEN».

7.3.5 PEL-

PEL-

«PEL».

7.3.6

« ».

7.3.7

\* ».

« ».

« » «PBU».

7.3.8

« ».

7.3.9

«PBU».

7.3.10

« ».

7.3.11

«FB».

7.3.12

« ».

7.3.13

«L». -

•

«1»:

•

«+»

«-»

7.3.14

« >.

« . «12» «L3».

7.3.15

«L-».

«L\*».

7.3.16

«LE».

«LE1». «LE2» «LE3».

7.3.17

«LE\*».

«LE- .

( )

.1 —

/ -	9		6	
-			—	
	<i>L</i>	—	<i>BR</i>	
1 -	L1		BR <sup>d</sup>	
2 -	L2	V	BK <sup>d</sup>	
3 -	13	W	GR**	
-	<i>LE</i>	.	BU	
1.2.3 -	<i>LE1, LE2, LE3</i>	.		
	N	N	BU*	
-	DC	DC	—	?
-	L+	+	<i>BR</i>	
	L-	—	GR	—
	<i>LE+</i>	—	<i>BU</i>	
	<i>LE-</i>	—		
			BU*	



( )

	Hi «	{8 )	{ )	
RU	3		« » « »	:
RU	3.5		» IEC 60050-195 IEC 60050-195.	: , )
RU	3.6		» IEC 60050-195 IEC 60050-195,	: -

		{	(	>	
RU	6.2				6 - -
RU	6.2				/ - - - - - - - - -
RU	6.2.1				
US	6.2.1				-
	6.2.2				-
JP	6.2.2				-
RU	6.2.2				- -

	N*	{8 )	{ )	
RU	6.2.2			-
US	6.2.2			-
US	6.2.2			.
AU	6.2.3			-
	6.2.3			-
	6.2.3			-
JP	6.2.3			-
JP	6.2.3			-
RU	6.2.3			-

		{	(	>	
US	6.2.3				6 , - ,
US	6.2.				6 / -
	6.3.2				1 . -
J-P	6.3.2				- -
US	6.3.2				- -
US	6.3.2				- -
RU	7.3.13				- «L». - - «L1», «L2» «13». - - , - - - , -
RU	7.3.13				- «1*», - •L-», - - , - - , -

	Nt	{8 }	{ }	
RU	7.3.13			<p>«LE».</p> <p>•LE3».</p> <p>«LE1», «LE2»</p> <p>«1 *», OLE-».</p>
AU	- .1			<p>(«FE»).</p>

- [1] IEC 60050-826:2004 International Electrotechnical Vocabulary — Part 826: Electrical installations  
( )
- [2] IEC 60050-195:1998 International Electrotechnical Vocabulary — Part 195: Earthing and protection against  
Amendment 1:2001 electric shock  
( )
- [3] 30331.1—2013  
*(Low-voltage electrical installations. Part 1: Fundamental principles, assessment of general characteristics, definitions)*
- [4] IEC 60417:2002 *Graphical symbols for use on equipment*  
( )
- [5] IEC 60617:2012 *Graphical symbols for diagrams*  
( )
- [6] IEC 62491:2008 Industrial systems, installations and equipment and industrial products. Labeling of cables and cores  
( )
- [7] IEC 60757:1983 Code for designation of colours  
( )
- [8] IEC 60079-11:2011 Explosive atmospheres — Part 11: Equipment protection by intrinsic safety e#  
( «i» )
- [9] IEC 60227-2:2003 Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V —  
Part 2: Test methods  
( 450/750 )
- [10] IEC 61666:2010 Industrial systems, installations and equipment and industrial products. Identification of terminals within a system  
( )
- [11] IEC 60601 {all parts} Medical electrical equipment  
( )

621.002.6.658.382.3:006.354

29.020

MOD

:	,	-	.	PEN-	.	,	-
	,					,	-
							,
							,
							-
							-
							-

04.02.2016. 29.02.2016 60 »84/ .  
. . . 2.79 . - . . 2.30, 3S . 676.

« . 12399S . .. 4  
www.goslinforu in(o@goslinfo ru